

Ciprofloxacin Treatment 環丙沙星治療

環丙沙星 (Ciprofloxacin) 屬於抗生素，經口服用於治療性病。

過敏 Allergies

- 如果你對任何喹諾酮類抗生素 (quinolone antibiotic) 過敏，如：環丙沙星 (Ciprofloxacin 如 Cipro[®])、左氧氟沙星 (Levofloxacin 如 Levaquin[®])、氧氟沙星 (Ofloxacin 如 Floxin[®]) 或莫西沙星 (Moxifloxacin 如 Avelox[®]) 等，請告訴醫護人員。

懷孕或哺乳期間 Pregnancy/Breastfeeding

- 在懷孕期間，應忌用環丙沙星。
- 在哺乳期間，可慎用環丙沙星。如果你曾在服用環丙沙星期間停止哺乳餵養孩子，請在服用最後一劑藥後 48 小時方可再次開始哺乳，以便讓藥物排出體外。請向醫生諮詢。

注意事項 CAUTION

- 請注意。本文未列出透過靜脈用藥。如果你正在使用此類藥物，請通知醫護人員。
- 在服用環丙沙星時，請勿同時服用含鋁 (aluminum) 和鎂 (magnesium) 的解酸藥 (antacids) (Tums[®]、Amphojel[®]、Maalox[®])、Didanosine (Videx[®])、Sucralfate (Sulcrate[®])、補鈣劑 (calcium supplements)、補鐵劑 (iron supplements)、含鐵和鋅的多種維他命等。在服用環丙沙星六小時之前或服用之後兩小時，方可服用這些藥品。
- 在服用環丙沙星時，請勿同時進食奶制品。在服用環丙沙星兩小時之前或服用之後兩小時，方可進食奶制品。
- 避免陽光照射或人工紫外線 (太陽燈或日光浴床)。環丙沙星會使皮膚變得更敏感，並可能會曬傷。要使用防曬霜 (防曬指數至少為 15)，如果你必須要到戶外陽光下，則要穿衣服保護皮膚。
- 請在服用環丙沙星和口服傷寒疫苗 (Typhoid Vaccine 如 Vivotif[®]) 之間，間隔 24 小時或以上。

如果你正在服用以下藥物，請告訴醫生

Tell your doctor if you are taking the following medications

- 抗心律不齊藥 (Antiarrhythmic Medication)：Amiodarone (Cordarone[®])、Bretylium、Disopyramide (Rythmodan[®])、Procainamide Procan[®])、Propafenone (Rythmol[®])、Quinidine、Sotalol
- 抗凝血劑 (Anticoagulants)：Warfarin (Coumadin[®])
- 哮喘藥 (Asthma)：Aminophyllines (Phyllocontin[®])、Oxtriphylline (Choledyl[®])、Theophylline (Uniphyl[®])
- 避孕藥 (雌激素 <Estrogens>，或黃體素 <Progestogens>)

Ciprofloxacin Treatment (cont'd)

環丙沙星治療 (續前頁)

副作用 Side Effects

- 你可能會出現腹瀉、噁心、腹痛、嘔吐、頭痛、昏昏欲睡或頭暈徵狀。
- 如果你有任何的關節腫痛，請告訴醫生。
- 如果你在接受治療後，出現任何反應（例如：蕁麻疹、呼吸困難，臉部、嘴唇、舌頭和喉嚨腫脹），請即時尋求緊急醫療援助。

服藥說明 Instructions for Taking

- 一片藥片為單劑藥量。
- 環丙沙星可空腹服藥或與食物同服。
- 忌與奶制品（例如：牛奶或酸奶）同服，因為這些產品會降低藥效。
- 喝一大杯水（8 盎司）服藥。
- 忌咖啡因，因為環丙沙星可增強咖啡因的效果。

儲存說明 Storage Instructions

- 存於攝氏 15-30° 之間的室溫。
- 避光、防熱、防潮。
- 不要服用過期的藥物。
- 避免兒童觸及。

特別說明 Special Instructions

- 禁性生活，直至：
 - 在完成一天療程後的一週，或
 - 完成七天的療程，以及
 - 即使你的性伴侶（們）測試結果呈陰性，該伴侶（這些伴侶）也已接受了治療。
- 如果有以下情況，請告訴醫護人員：
 - 你與未接受治療的伴侶（們）有性生活，或
 - 在你或你的性伴侶（們）完成治療之前，你有了性生活。
- 如果你正在用荷爾蒙避孕方式（口服避孕藥、子宮環或避孕貼片），另請再用非荷爾蒙避孕方式避孕（例如：安全套或避孕膜），直到你現在的週期結束。

檢測治愈情况 Test of cure

- 如果用此藥治療淋病（Gonorrhea），在接受治療 4-6 週後，你需要再做一次複查。

如果你有任何疑問或需要更多的信息，請聯絡醫生、本地的醫療機構，或參閱以下聯絡資料。